

Integrovaný stereofonní zesilovač

CZ Návod k obsluze

TA-F501ES

VAROVÁNÍ

Aby nedošlo k požáru nebo zasažení elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.

Nezakrývejte ventilační otvory tohoto přístroje novinami, ubrusy, závěsy apod., jinak hrozí nebezpečí požáru. Nestavte na přístroj zapálené svíčky.

Aby nedošlo k požáru nebo zasažení elektrickým proudem, nestavte na přístroj nádoby naplněné tekutinami (např. vázy).

Neinstalujte tento přístroj do stísněných prostorů (např. do knihovničky nebo vestavěné skříně).

Nainstalujte tento přístroj tak, aby bylo možno v případě problémů okamžitě vytáhnout napájecí kabel ze síťové zásuvky.

UPOZORNĚNÍ

V případě nesprávné výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Nahrade vyřazenou baterii baterií stejného nebo podobného typu, který doporučuje výrobce. Vyřazené baterie zlikvidujte podle pokynů výrobce.



Nevyhazujte baterii do běžného domácího odpadu, ale zlikvidujte ji patřičným způsobem jako chemický odpad.

Nevystavujte baterii nadměrným teplotám - např. přímému slunečnímu světlu, ohni nebo podobným zdrojům tepla.

Likvidace vyřazených elektrických a elektronických zařízení (platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se samostatnými systémy sběru odpadu)



Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že výrobek není dovoleno vyhazovat do běžného odpadu domácností. Namísto toho jej odnesete do určeného sběrného dvora, který se zabývá recyklací elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací tohoto výrobku pomůžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak hrozily při nesprávné likvidaci tohoto výrobku. Recyklace materiálů pomáhá chránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytnou místní úřady, společnost zajišťující likvidaci odpadu vaší domácnosti nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

O této příručce

- Pokyny v této příručce popisují model TA-F501ES. Číslo vašeho modelu najdete v pravém dolním rohu předního panelu.
- Pokyny v této příručce popisují ovládací prvky na dodávaném dálkovém ovladači. Můžete rovněž použít ovládací prvky na zesilovači, jestliže mají stejné nebo podobné názvy jako ovládací prvky na dálkovém ovladači.

Tento zesilovač obsahuje dekodér Dolby* Digital a DTS**.

* Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories.
„Dolby” a symbol dvojitého písmene D jsou obchodní značky společnosti Dolby Laboratories.

** „DTS” a „DTS 2.0” jsou obchodní značky společnosti DTS, Inc.

Obsah

Začínáme

Vybalení	4
Připojení reprosoustav	5
Připojení zařízení s konektory analogového audio vstupu/výstupu	6
Připojení zařízení s konektory digitálního audio vstupu/výstupu	7
Připojení síťového napájecího kabelu (síťový přívod)	8
Příprava dálkového ovladače	9

Umístění a funkce jednotlivých součástí

Přední panel	10
Zadní panel	11
Dálkový ovladač	12

Konfigurace

Automatická kalibrace vhodného nastavení reprosoustav (AUTO CALIBRATION)	13
Nastavení pro zesilovač	16
Mazání paměti zesilovače	18

Doplňující informace

Bezpečnostní upozornění	19
Odstraňování problémů	20
Technické údaje	21
Rejstřík	23

CZ

Vybalení

Zkontrolujte, zda jste obdrželi všechny následující položky:

- Návod k obsluze (tato příručka)
- Optimalizační mikrofon ECM-AC1 (1)
- Síťový napájecí kabel (síťový přívod) (1)
- Dálkový ovladač RM-AAU012 (1)

Pokud některá z výše uvedených položek chybí, obraťte se prosím na nejbližšího prodejce Sony.

Připojovací audio kabely, digitální připojovací kabely a kabely reprosoustav nejsou součástí příslušenství tohoto zesilovače. Musíte si je zakoupit samostatně.

Poznámky k připojení

- Předtím, než začnete s připojováním, vypněte napájení všech zařízení.
- Nepřipojujte síťový napájecí kabel dříve, než dokončíte veškeré připojování.
- Aby nedocházelo ke vzniku brumu nebo šumu, pevně prosím zastrčte všechny zástrčky.

Připojení reprosoustav

Připojte k zesilovači reprosoustavy.
Pro připojení ke svorkám reprosoustav použijte kabely reprosoustav (nejsou součástí příslušenství).

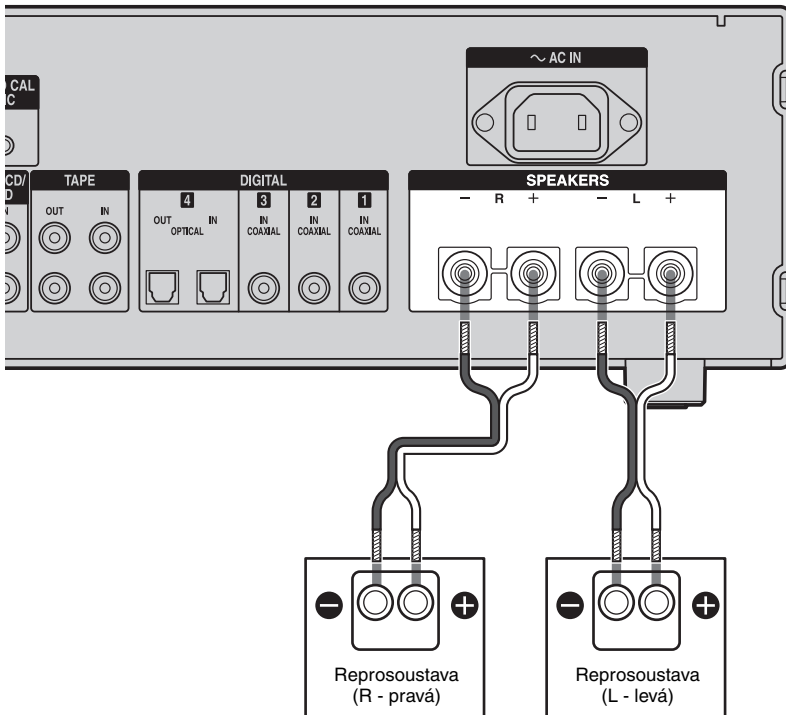
Kabel reprosoustavy (není součástí příslušenství)



Poznámky k připojení reprosoustav

Levou reprosoustavu připojte ke svorkám SPEAKERS L a pravou reprosoustavu připojte ke svorkám SPEAKERS R. Zajistěte, aby byly kabely reprosoustav připojeny k reprosoustavám a zesilovači se správnou polaritou (plus (+) na plus (+), mínus (-) na mínus (-)).

Pokud se budete řídit barvou nebo značkami na kabelu reprosoustavy, který má být připojen ke konektoru plus (+) nebo mínus (-), můžete si být vždy jisti, že připojíte tento kabel se správnou polaritou.



Připojení zařízení s konektory analogového audio vstupu/výstupu

K tomuto zesilovači můžete připojit zařízení s analogovými audio konektory, jako je např.

Super Audio CD přehrávač nebo CD přehrávač, atd.

Pro připojení zařízení k analogovým audio konektorům použijte audio kabel (není součástí příslušenství).

Bílou zástrčku připojte ke konektoru L a červenou zástrčku ke konektoru R.

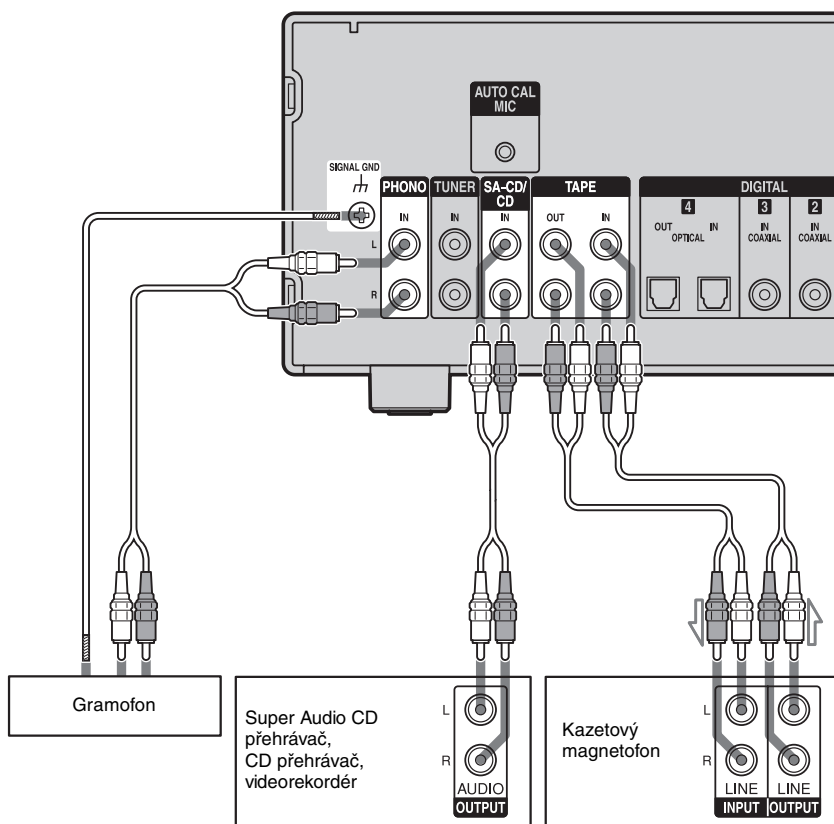
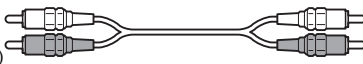
Audio kabel (není součástí příslušenství)

Bílý

(L - levý)

Červený

(R - pravý)



Poznámka

Pokud je váš gramofon vybaven uzemňovacím vodičem, připojte jej ke svorce (h) SIGNAL GND (Uzemnění signálu), aby nedocházelo k brumu.

Připojení zařízení s konektory digitálního audio vstupu/ výstupu

Připojení ke konektoru COAXIAL (Koaxiální)

K tomuto zesilovači můžete připojit zařízení s konektory koaxiálního digitálního výstupu. Pro připojení zařízení ke konektorům COAXIAL (DIGITAL 1 až 3) použijte koaxiální digitální kabel (není součástí příslušenství).

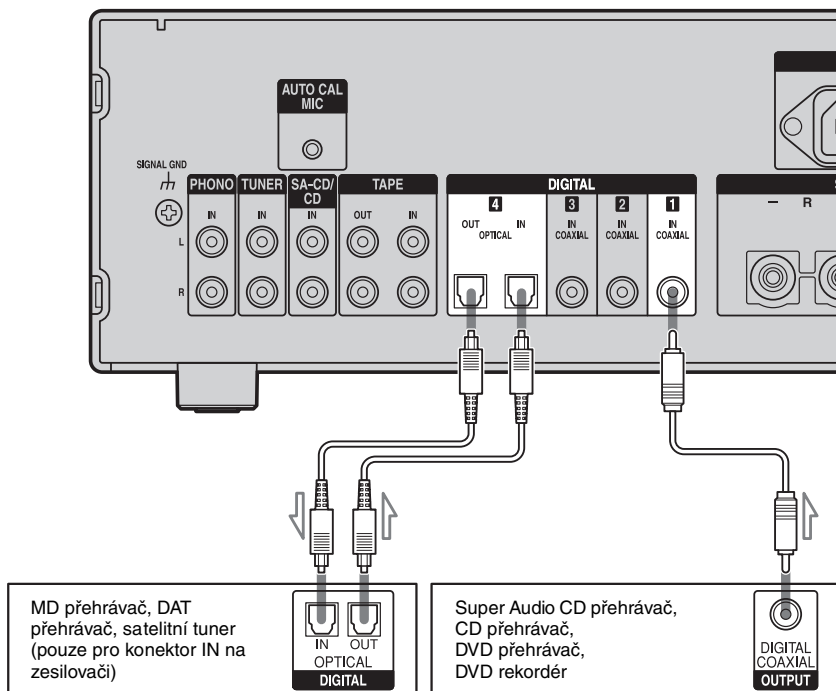
Koaxiální digitální kabel (není součástí příslušenství)



Připojení ke konektoru OPTICAL (Optický)

K tomuto zesilovači můžete připojit zařízení s konektory optického digitálního výstupu. Pro připojení zařízení ke konektorům OPTICAL (DIGITAL 4) použijte optický digitální kabel (není součástí příslušenství). Při připojování optických digitálních kabelů zasuňte zástrčky přímým pohybem tak, aby zacvakly do správné polohy.

Optický digitální kabel (není součástí příslušenství)



Poznámky

- Když vyberete DIGITAL 1, 2 nebo 3, vystupuje vybraný vstupní signál z konektoru DIGITAL 4 OUT. Když vyberete DIGITAL 4 nebo analogový vstup, nevystupuje z konektoru DIGITAL 4 OUT žádný signál.
- Z konektoru DIGITAL COAXIAL OUT vystupuje pouze audio signál z CD přehrávače. Z konektoru DIGITAL COAXIAL OUT však vůbec nevystupuje audio signál ze Super Audio CD přehrávače.

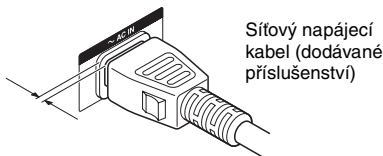
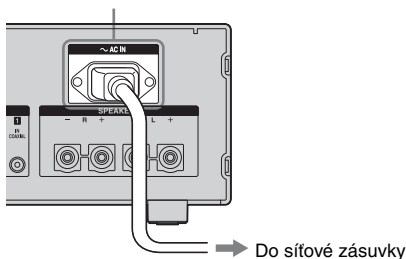
Rada

Všechny konektory pro digitální zvuk podporují vzorkovací frekvence 32 kHz, 44,1 kHz a 48 kHz.

Připojení síťového napájecího kabelu (síťový přívod)

Připojte dodávaný síťový napájecí kabel ke zdířce AC IN na zesilovači a pak jeho druhý konec připojte do síťové zásuvky.

Zdířka AC IN (Vstup střídavého napájecího napětí)

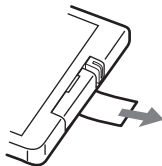


Mezi zástrčkou a zadním panelem zůstane určitý prostor i tehdy, když je napájecí kabel pevně zasunutý. Připojení kabelu tímto způsobem je záměrné. V tomto případě se nejedná o chybnou funkci.

Příprava dálkového ovladače

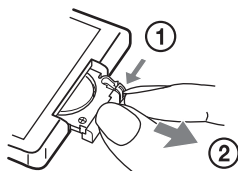
Vytáhněte izolační fólii, aby mohla baterie dodávat energii.

Dálkový ovladač je dodáván s baterií.



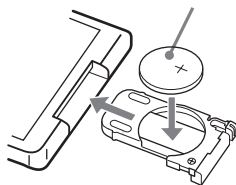
Výměna baterie v dálkovém ovladači

- 1 Vysuňte pouzdro baterie ve směru šípky ② poté, co zatlačíte na zámek ve směru šípky ① a pak vyjměte baterii z pouzdra baterie.



- 2 Vložte novou lithiovou baterii CR2025 tak, aby byla strana + obrácená nahoru.

Lithiová baterie CR2025



- 3 Zasuňte pouzdro baterie zpět na původní místo.

Poznámka

Jestliže nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterii, abyste zabránili případnému poškození způsobenému vytečením baterie a korozí.

Poznámky k lithiové baterii

- Udržujte lithiovou baterii mimo dosah dětí. V případě, že dojde ke spolknutí baterie, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Aby byl zajištěn dobrý kontakt, otřete baterii suchým hadříkem.
- Při instalaci baterie dbejte na dodržení správné polaritě.
- Nedržte baterii kovovou pinzetou, jinak může dojít ke zkratu.

Poznámka

Nevystavujte senzor dálkového ovládání ☒ přímému slunečnímu světlu nebo světlu z osvětlovacích těles. Mohlo by to způsobit jeho poruchu.

Rada

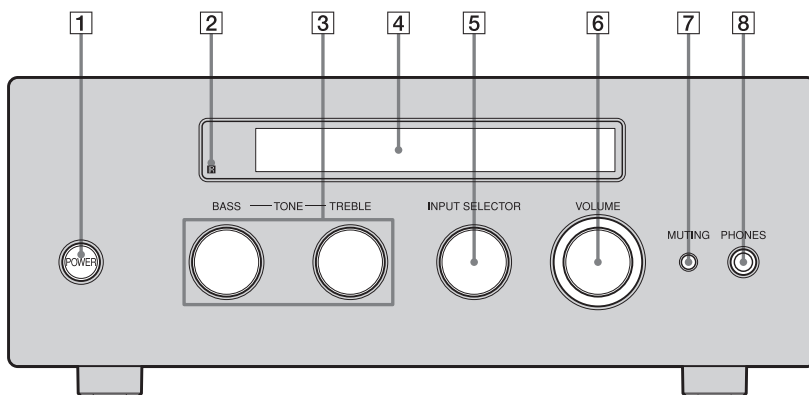
Jakmile přestane být možno pomocí dálkového ovladače ovládat systém, vyměňte baterii za novou.

VAROVÁNÍ

V případě nesprávného zacházení s baterií může baterie vybuchnout.

Baterii nedobíjejte, nerozebírejte, ani nevhazujte do ohně.

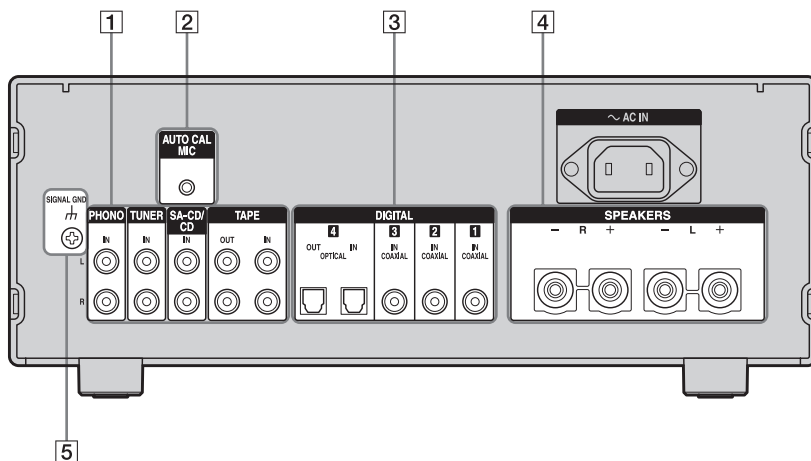
Přední panel



Název	Funkce
1 POWER (Napájení)	Stiskněte pro zapnutí nebo vypnutí zesilovače.
2 Senzor dálkového ovládání	Pro příjem signálů z dálkového ovladače.
3 TONE (Barva zvuku) BASS/TREBLE (Hloubky/ Výšky)	Otočte pro přizpůsobení úrovní hloubek (BASS) a výšek (TREBLE). Úroveň lze přizpůsobit v rozsahu -10 dB až $+10$ dB.
4 Displej	Zde se zobrazuje aktuální stav vybraného zařízení nebo seznam volitelných položek.
5 INPUT SELECTOR (Volič vstupu)	Otočením vyberte zdroj vstupního signálu pro přehrávání.

Název	Funkce
6 VOLUME (Hlasitost)	Otočte pro přizpůsobení úrovně hlasitosti reprosoustav. Úroveň lze přizpůsobit v rozsahu $-\infty$ dB až $+23$ dB.
7 MUTING (Ztlumení zvuku)	Stiskněte pro dočasné vypnutí zvuku. Pro obnovení reprodukce zvuku stiskněte toto tlačítko ještě jednou.
8 Konektor PHONES (Sluchátka)	Pro připojení sluchátek.

Zadní panel



Umístění a funkce jednotlivých součástí

1 Sekce AUDIO INPUT/OUTPUT (Audio vstup/výstup)

	Konektory Audio input/output (Audio vstup/výstup)	Pro připojení Super Audio CD přehrávače, kazetového magnetofonu, MD přehrávače nebo DAT přehrávače, apod. (strana 6).

2 Konektor AUTO CAL MIC (Mikrofon pro automatickou kalibraci)

	Pro připojení dodávaného optimalizačního mikrofonu pro funkci automatické kalibrace (Auto Calibration) (strana 13).
--	---

3 Sekce DIGITAL INPUT/OUTPUT (Digitální vstup/výstup)

	Konektory COAXIAL IN (Koaxiální vstup)	Pro připojení DVD přehrávače, Super Audio CD přehrávače apod. Konektory COAXIAL poskytují kvalitnější zvuk (strana 7).
	Konektor OPTICAL IN/OUT (Optický vstup/výstup)	

4 Sekce SPEAKERS (Reposoustavy)

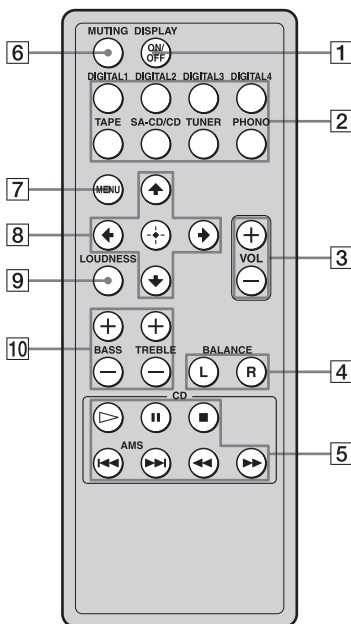
	Pro připojení reposoustav (strana 5).
--	---------------------------------------

5 Svorka SIGNAL GND (Uzemnění signálu)

	Pokud je gramofon vybaven uzemňovacím vodičem, připojte jej k tomuto konektoru, aby nedocházelo k brumu (strana 6).
--	---

Dálkový ovladač

RM-AAU012



Název	Funkce
1 DISPLAY ON/OFF (Zapnout/Vypnout displej)	Stiskněte pro zapnutí nebo vypnutí zobrazení v okně displeje.
2 Tlačítka pro výběr vstupu	Stiskněte některé z těchto tlačítek pro výběr zařízení, které chcete používat.
3 VOL (Hlasitost) +/-	Stiskněte pro přizpůsobení úrovně hlasitosti reprosoustav. Úroveň lze přizpůsobit v rozsahu $-\infty$ dB až +23 dB.
4 BALANCE L/R (Vyvážení levá/pravá)	Stiskněte pro přizpůsobení vyvážení mezi levou a pravou reprosoustavou. Levé a pravé vyvážení lze přizpůsobit v rozsahu 0 dB až +20 dB. Výchozí nastavení je 0 dB (střed).

Název	Funkce
5 Ovládací tlačítka pro CD přehrávač Sony	CD přehrávač Sony můžete ovládat pomocí tohoto dálkového ovladače pouze tehdy, když jej připojíte k tomuto zesilovači. ▷ přehrávání pauza ■ zastavení ◀◀/▶▶ výběr skladby ◀◀/▶▶ rychlé přetáčení vzad/vpřed
6 MUTING (Ztlumení zvuku)	Stiskněte pro dočasné vypnutí zvuku. Pro obnovení reprodukce zvuku stiskněte toto tlačítko ještě jednou.
7 MENU (Nabídka)	Stiskněte pro zobrazení nabídky pro zesilovač (strana 16).
8 ↑/▼/◀/▶ (+)	Po stisku tlačítka MENU (7) stiskněte tlačítko ↑/▼/◀/▶ pro výběr nastavení. Pak stiskněte tlačítko (+) pro potvrzení výběru (strana 16).
9 LOUDNESS (Hlasitost)	Zapněte funkci LOUDNESS (ON) pro přizpůsobení výstupní úrovně hloubek (BASS) a výšek (TREBLE) z reprosoustav na optimální hodnoty, na základě úrovně hlasitosti. Když funkci LOUDNESS vypnete (OFF), vrátí se úroveň hloubek (BASS) a výšek (TREBLE) na hodnoty, které byly nastaveny předtím, než byla zapnuta funkce LOUDNESS. Výchozí nastavení je OFF (Vypnuto).
10 BASS/TREBLE (Hloubky/Výšky) +/-	Stiskněte pro přizpůsobení úrovně hloubek (BASS) a výšek (TREBLE). Úroveň lze přizpůsobit v rozsahu -10 dB až +10 dB.

Poznámky

- Příkazový režim pro dálkové ovládání na dálkovém ovladači, který je dodáván s tímto zesilovačem, je pro připojení CD přehrávač pevně nastaven na CD1. Nastavte příkazový režim pro dálkové ovládání na CD přehrávači na CD1; jinak nebude moci CD přehrávač pomocí tohoto dálkového ovladače ovládat.
- Úroveň hloubek (BASS) a výšek (TREBLE) můžete manuálně upravit i tehdy, když je zapnuta (ON) funkce LOUDNESS. Při manuální úpravě těchto úrovní bude funkce LOUDNESS automaticky vypnuta (OFF).

Automatická kalibrace vhodného nastavení reprosoustav (AUTO CALIBRATION)

Funkce pro automatickou kalibraci vám umožňuje změřit následující:

- Připojení reprosoustav
- Vzdálenost reprosoustav
- Úhel reprosoustav
- Úroveň reprosoustav
- Frekvenční charakteristiky

Po uložení výsledků měření můžete potvrdit úroveň reprosoustavy stiskem tlačítka BALANCE L/R (strana 12). Další výsledky měření se nezobrazí, ale provede se automatické nastavení na vhodné hodnoty.

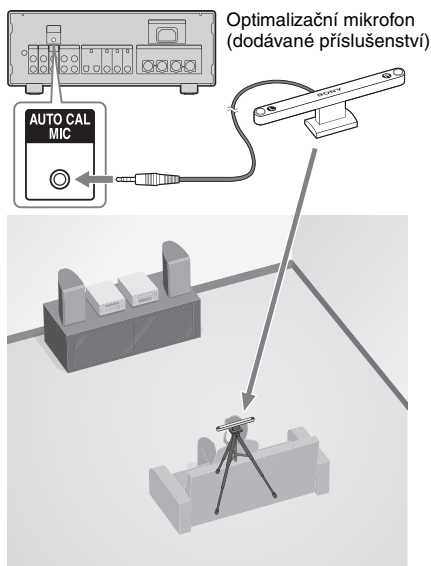
Před provedením automatické kalibrace

Před provedením automatické kalibrace nainstalujte a připojte reprosoustavy (strana 5).

- Konektor AUTO CAL MIC se používá pouze pro dodávaný optimalizační mikrofon. Nepřipojujte k tomuto konektoru jiné mikrofony. Jinak může dojít k poškození zesilovače a mikrofonu.
- Během měření je zvuk vystupující z reprosoustav velmi hlasitý. Hlasitost tohoto zvuku nelze upravit. Zajistěte, aby se v blízkosti nenacházely děti a abyste nerušili své sousedy.
- Měření provádějte v tichém prostředí, abyste se vyhnuli vlivu šumu a získali přesnější výsledky.
- Pokud jsou v cestě mezi optimalizačním mikrofonem a reprosoustavami jakékoliv překážky, nelze provést měření správně. Aby nedošlo k chybě měření, odstraňte z oblasti měření jakékoliv překážky.

Poznámky

- Funkce pro automatickou kalibraci nefunguje během doby, kdy jsou k zesilovači připojena sluchátka.
- Pokud je nastavena funkce pro ztlumění zvuku (MUTING), vypněte ji.



1 Připojte dodávaný optimalizační mikrofon ke konektoru AUTO CAL MIC na zadním panelu.

2 Nainstalujte optimalizační mikrofon.




Umístěte optimalizační mikrofon do vašeho poslechového místa. Pomocí stoličky nebo stativu zajistěte, aby optimalizační mikrofon zůstal ve výšce vašich uší. Nasměrujte levý konec (L) optimalizačního mikrofonu směrem k levé přední reprosoustavě a pravý konec (R) optimalizačního mikrofonu směrem k pravé přední reprosoustavě.

Poznámka


Když umístíte optimalizační mikrofon doprostřed těchto dvou reprosoustav, pak v případě, že je úhel mezi těmito dvěma reprosoustavami příliš úzký, nebude schopen optimalizační mikrofon správně změřit levou a pravou reprosoustavu.

pokračování

Provádění měření

- 1 Zapněte zesilovač.**
- 2 Stiskněte tlačítko MENU.**
- 3 Stiskněte tlačítko ↓ pro zobrazení „<2-Auto Calibration>” (2 - Aut. kalibrace) a pak stiskněte tlačítko  pro otevření nabídky.**
- 4 Stiskněte tlačítko ↓ pro zobrazení „CAL TYPE” (Typ kalibrace) a pak stiskněte tlačítko  pro otevření parametru.**
- 5 Stiskem tlačítka ↑/↓ vyberte parametr a pak stiskněte tlačítko  pro potvrzení výběru.**

Typ kalibrace	Vysvětlení
ENGINEER (Zvukový technik)	Nastavuje frekvenční charakteristiky tak, aby vyhovovaly standardu Sony pro poslechové místnosti.
FULL FLAT (Zcela jednotná)	Nastavuje jednotné měření frekvence z jednotlivých reprosoustav.

- 6 Stiskněte tlačítko ↑ pro zobrazení zprávy „AUTO CAL START?” (Spustit aut. kalibraci?) a pak stiskněte tlačítko  pro spuštění měření.**

Měření se zahájí během 5 sekund. Na displeji se zobrazí údaj, který se začne odpočítávat.

Během odpočítání času se postavte mimo oblast měření, aby nedošlo k chybě měření.

- 7 Měření se zahájí.**

Měření bude trvat přibližně 10 sekund. Počkejte, dokud měření neskončí.

Rada

Jestliže používáte speciální reprosoustavy (např. dipólové reprosoustavy), nemusí se měření provést správně nebo se nemusí provést automatická kalibrace.


Zrušení měření


Měření se zruší, jestliže změníte hlasitost, zdroj vstupního signálu, stisknete tlačítko MUTING nebo připojíte sluchátka.

Potvrzení/Uložení výsledků měření

- 1 Potvrďte výsledek měření.**

Když měření skončí, ozve se pípnutí a na displeji se zobrazí výsledek měření.

Výsledek měření	Displej	Vysvětlení
Když proces měření skončí správně	COMPLETE (Dokončeno)	Pokračujte krokem 2.
Když proces měření neskončí správně	ERROR CODE 3  (Chybový kód 3)	Viz „Když se zobrazí chybové kódy” (strana 15).

- 2 Opakovaným stiskem tlačítka ↑/↓ vyberte položku a pak stiskněte tlačítko .**

Položka	Vysvětlení
RETRY (Zkusit znovu)	Znovu provede měření.
SAVE EXIT (Uložit a ukončit)	Uloží výsledky měření a ukončí proces nastavování.
WRN CHECK (Varování - provést kontrolu)	Zobrazuje varování, které se týká výsledků měření. Viz „Když vyberete „WRN CHECK” (Varování - provést kontrolu)” (strana 15).
EXIT (Ukončit)	Ukončuje proces nastavování bez uložení výsledků měření.

Když se zobrazí chybové kódy

Zkuste provést nápravné kroky a znovu proveďte měření.

Chybový kód	Příčina a nápravné kroky
CODE 32 (Kód 32)	Nebyla detekována žádná z reprosoustav. Zajistěte, aby byl správně připojen optimalizační mikrofon a znovu proveďte měření. Pokud je optimalizační mikrofon připojen správně, ale zobrazí se chybový kód, může být poškozený nebo nesprávně připojený kabel optimalizačního mikrofonu.
CODE 33 (Kód 33)	Není připojena žádná z reprosoustav.
CODE 34 (Kód 34)	Reprosoustavy nejsou umístěny ve správné poloze. Reprosoustavy nebo optimalizační mikrofon na pravé nebo levé straně mohou být nesprávně umístěny. Zkontrolujte polohu reprosoustavy.

•CODE 32, 33, 34 (Kód 32, 33, 34)

1 Opravte chybu.

2 Stiskněte tlačítko .

Zobrazí se zpráva „RETRY?“ (Zkusit znovu?).

3 Stiskem tlačítka / vyberte „YES“ (Ano) a pak stiskněte tlačítko .

Měření se znovu spustí od kroku 7 v části „Provádění měření“.

Když vyberete „WRN CHECK“ (Varování - provést kontrolu)

Pokud se zobrazí varování k výsledku měření, zobrazí se podrobné informace.

Stiskněte tlačítko pro návrat ke kroku 1 v části „Potvrzení/Uložení výsledků měření“.

Varovný kód	Vysvětlení
WARNING 40 (Varování 40)	Zkuste provést měření v tichém prostředí. Měření bylo dokončeno. Úroveň šumu je však vysoká. Pokud se pokusíte provést automatickou kalibraci znovu, může se provést správně; měření však nelze provádět ve všech druzích prostředí.

Varovný kód	Vysvětlení
WARNING 41 (Varování 41)	Zkuste provést měření v době, kdy je okolní prostředí dostatečně tiché a umožňuje správné měření. Zvukový vstup z optimalizačního mikrofonu je mimo přijatelný rozsah. Je hlasitější než nejhlasitější zvuk, který lze změřit.
WARNING 42 (Varování 42)	Zkuste provést měření v době, kdy je okolní prostředí dostatečně tiché a umožňuje správné měření. Hlasitost zesilovače je mimo přijatelný rozsah.
NO WARNING (Žádné varování)	Neexistují žádné varovné informace.

Parametry nabídky Auto Calibration (Automatická kalibrace)

Výchozí nastavení je podrženo.

■ AUTO CAL START? (Spustit aut. kalibraci?) (Spouští aut. kalibraci)

- MEASUREMENT COUNTDOWN (Odpočítávání měření) Na displeji se zobrazí odpočítávání času (od 5 sekund do 1 sekundy).
- MEASURING TONE (Měření signálu) Zobrazuje se během měření signálu (TONE).
- MEASURING T.S.P. (Měření T.S.P.) Zobrazuje se během měření TSP*.
- COMPLETE (Dokončeno) Objeví se po úspěšném dokončení procesu měření. Podrobné informace o jednotlivých zprávách najdete v části „Potvrzení/Uložení výsledků měření“ (strana 14).
- WARNING CODE (Varovný kód) [:4■] Objeví se, pokud existuje varování pro výsledek měření. Podrobné informace o jednotlivých zprávách najdete v části „Potvrzení/Uložení výsledků měření“ (strana 14).

- **NO WARNING (Žádné varování)**
Nejsou k dispozici žádné varovné informace.
- **ERROR CODE (Chybový kód)**
[:3■]
Objeví se tehdy, když se měření nezdaří.
Podrobné informace o jednotlivých zprávách najdete v části „Potvrzení/Uložení výsledků měření“ (strana 14).
- **RETRY?**
(Zkusit znovu?)
Zobrazí se, abyste mohli v případě chyby měření rozhodnout, zda provést měření znovu nebo zda se má měření ukončit.
- **CANCEL (Zrušit)**
Objeví se, jestliže zrušíte měření.

* **TSP (Time Stretched Pulse - Časově prodloužený impuls)**
Signál TSP je vysoce přesný měřicí signál, který využívá energii impulsu pro měření širokého pásma v krátké periodě, od nízkých k vysokým frekvencím.
Množství energie použité pro měření signálů je důležité z hlediska zajištění přesnosti měření v normálním vnitřním prostředí (interiéry).
Používání TSP signálů umožňuje provádět efektivní měření signálů.

■ CAL TYPE (Typ kalibrace) (Typ parametru)

- **ENGINEER (Zvukový technik)**
Nastavuje frekvenci tak, aby vyhovovala standardu Sony pro poslechové místnosti.
- **FULL FLAT (Zcela jednotná)**
Nastavuje jednotné měření frekvence z jednotlivých reprosoustav.

■ EQ CURVE EFFECT (Efekt ekvalizační křivky) (Aktivuje/Deaktivuje měření ekvalizační křivky)






- **OFF (Vypnuto)**
Deaktivuje měření ekvalizační křivky.
- **ON (Zapnuto)**
Aktivuje měření ekvalizační křivky.
Po dokončení měření je tento parametr automaticky nastaven na ON (Zapnuto).

Poznámka


Toto nastavení nelze vybrat dříve, než uložíte výsledky měření (tovární nastavení).

Nastavení pro zesilovač

Prostřednictvím nabídek System Settings (Nastavení systému) můžete provádět různá nastavení pro přizpůsobení zesilovače.

- 1 Stiskněte tlačítko MENU.**
- 2 Stiskněte tlačítko ↑ pro zobrazení „<1-System Settings>“ (1 - Nastavení systému) a pak stiskněte tlačítko  pro otevření nabídky.**
- 3 Opakovaným stiskem tlačítka  zobrazte parametr, který chcete upravit.**
- 4 Stiskněte tlačítko  pro otevření parametru.**
- 5 Opakovaným stiskem tlačítka  vyberte nastavení, které chcete upravit.**
- 6 Stiskněte tlačítko  pro potvrzení.**
- 7 Jestliže chcete provést další nastavení, zopakujte kroky 3 až 6.**

Návrat do nabídky o 1 úroveň výše

Stiskněte tlačítko .

Ukončení nabídky

Stiskněte tlačítko MENU.

Poznámka

Některé parametry a nastavení se mohou zobrazit na displeji se sníženým jasnem. To znamená, že buď nejsou dostupné, nebo mají pevnou hodnotu a jsou neměnné.

Parametry nabídky System Settings (Nastavení systému)

Výchozí nastavení je podtrženo.

■ DEC. PRIORITY (Priorita dekódování) (Priorita dekódování digitálního audio vstupu)

Umožňuje specifikovat vstupní režim pro vstup digitálního signálu na konektory DIGITAL IN.

- AUTO (Automaticky)
Automaticky přepíná vstupní režim mezi DTS, Dolby Digital nebo PCM.
- PCM
PCM signály mají přednost (aby nedocházelo při zahájení přehrávání k přerušení).

Poznámka

Když nastavíte „AUTO“ a zvuk z digitálních audio konektorů (pro CD, atd.) je po spuštění přehrávání přerušován, nastavte hodnotu „PCM“.

■ DUAL MONO (Duální mono) (Výběr dvojjazyčného zvuku)

U dvojjazyčného vysílání si můžete vybrat jazyk, který chcete poslouchat. Tato funkce je k dispozici pouze u zdrojů Dolby Digital.

- MAIN/SUB (Hlavní/Vedlejší)
Zvuk hlavního jazyka bude vystupovat prostřednictvím levé reprosoustavy a zvuk vedlejšího jazyka bude současně vystupovat prostřednictvím pravé reprosoustavy.
- MAIN (Hlavní)
Bude vystupovat zvuk hlavního jazyka.
- SUB (Vedlejší)
Bude vystupovat zvuk vedlejšího jazyka.
- MAIN+SUB (Hlavní + Vedlejší)
Bude vystupovat kombinovaný zvuk hlavního a vedlejšího jazyka.

■ D.RANGE COMP. (Komprese dynamického rozsahu)

Umožňuje komprimovat dynamický rozsah zvukové stopy. To může být užitečné v případě, že chcete sledovat filmy při nízké hlasitosti v pozdních nočních hodinách. Kompresi dynamického rozsahu lze provádět pouze u zdrojů Dolby Digital.

- OFF (Vypnuto)
Dynamický rozsah není komprimován.
- STD (Standardní)
Dynamický rozsah je komprimován způsobem, který zamýšlel zvukový technik provádějící záznam.
- MAX (Maximální)
Dynamický rozsah je značně komprimován.

Rada

Komprese dynamického rozsahu umožňuje komprimovat dynamický rozsah zvukové stopy na základě informací o dynamickém rozsahu, která je obsažena v signálu Dolby Digital.

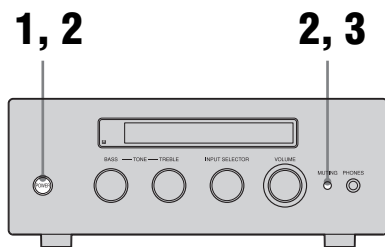
„STD“ je standardní nastavení, které však nastavuje jen malou kompresi. Proto doporučujeme používat nastavení „MAX“. Při tomto nastavení je dynamický rozsah značně komprimován a díky tomu můžete sledovat filmy pozdě v noci při nízké hlasitosti. Na rozdíl od analogových omezovačů jsou úrovně předem určeny a poskytují velmi přirozenou kompresi.

■ DC PHASE L. (Linearizátor stejnosměrné fáze)

Umožňuje napodobit nízkofrekvenční fázové charakteristiky tradičního analogového zesilovače.

- OFF (Vypnuto)
Korekce fáze se neprovádí.
- LOW-A (Nízká-A), STD-A (Standardní-A), HIGH-A (Vysoká-A), LOW-B (Nízká-B), STD-B (Standardní-B), HIGH-B (Vysoká-B)
Rozsah šířky pásma fázové korekce se zvyšuje v pořadí „LOW“, „STD“, „HIGH“. Fázová korekce s parametrem „B“ poskytuje více obohacené basové charakteristiky.

Mazání paměti zesilovače



- 1 Stiskem tlačítka POWER vypněte zesilovač.**
- 2 Zapněte zesilovač stisknutím a podržením tlačítka POWER, zatímco držíte stisknuté tlačítko MUTING.**

Chvíli poté, co se na displeji zobrazí zpráva „MEMORY CLEARING...“ (Mazání paměti), se zobrazí zpráva „MEMORY CLEARED!“ (Paměť smazána!).

Na výchozí nastavení se resetují následující položky.

- Všechna nastavení v nabídkách System Settings a Auto Calibration.

- 3 Uvolněte stisk tlačítka MUTING.**

Bezpečnostní upozornění

Bezpečnost

V případě, že se dovnitř přístroje dostane jakýkoliv předmět nebo tekutina, odpojte zesilovač od sítě a před dalším používáním jej nechte zkontrolovat kvalifikovanými techniky.

Zdroje energie

- Před použitím tohoto zesilovače zkontrolujte, zda jeho provozní napětí odpovídá vašemu místnímu zdroji energie. Provozní napětí je uvedeno na výrobním štítku v zadní části zesilovače.
- Pokud je zástrčka zasunuta do zásuvky, není přístroj odpojen od sítě, a to ani tehdy, když je samotný přístroj vypnutý.
- Jestliže nebudete zesilovač delší dobu používat, nzapomeňte jej odpojit od sítě. Při odpojování síťového napájecího kabelu ze zásuvky uchopte tento kabel za jeho zástrčku; nikdy netahejte za kabel.
- Výměnu síťového napájecího kabelu smí provádět výhradně kvalifikovaná servisní dílna.

Nárůst teploty

Přestože se zesilovač během svého provozu zahřívá, nejedná se o poruchu. Po delší době nepřetržitého provozu zesilovače s nastavenou vysokou hlasitostí se značně zvýší teplota horní, boční a dolní části skříňky. Abyste se nepopálili, nedotýkejte se skříňky přístroje.

Umístění

- Postavte zesilovač do místa s dostatečným odvětráváním, aby nedocházelo k nárůstu teploty uvnitř přístroje a aby měl zesilovač maximální životnost.

- Nestavte zesilovač do blízkosti zdrojů tepla nebo do míst, na která dopadá přímé sluneční světlo, nebo do míst s vysokou prašností a mechanickými otřesy.
- Na horní část skříňky přístroje nestavte žádné předměty, které by mohly blokovat ventilační otvory a způsobit poruchu.
- Nestavte tento zesilovač do blízkosti zařízení jako jsou např. televizory, videorekordéry nebo kazetové magnetofony. (Pokud je zesilovač používán v kombinaci s televizorem, videorekordérem nebo kazetovým magnetofonem a je umístěn příliš blízko tohoto zařízení, může dojít k výskytu šumu a zhoršení kvality obrazu. To je velmi pravděpodobné zejména tehdy, když používáte vnitřní anténu. Proto vám doporučujeme používat venkovní anténu.)

Ovládání

Před připojením dalších zařízení zajistěte, aby byl zesilovač vypnutý a odpojený od sítě.

Čištění

Čistěte skříňku přístroje, panel a ovládací prvky pomocí jemného hadříku mírně navlženého ve slabém roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte žádné materiály nebo prášky s brusným účinkem, nebo rozpouštědla jako je např. líh nebo benzen.

Pokud budete mít jakékoliv dotazy nebo problémy týkající se vašeho zesilovače, obraťte se prosím na vašeho nejbližšího dodavatele výrobků Sony.

Odstraňování problémů

Jestliže se během používání zesilovače setkáte s kterýmkoliv z následujících problémů, použijte tohoto průvodce odstraňováním problémů pro vyřešení vašeho problému. Pokud problém přetrvává, požádejte o pomoc nejbližšího prodejce Sony.

Zvuk

Není slyšet žádný zvuk, bez ohledu na to, které zařízení je vybráno, nebo je slyšet jen zvuk velmi nízké úrovně.

- Zkontrolujte, zda jsou reprosoustavy a zařízení pevně připojeny.
- Zkontrolujte, zda jsou pevně připojeny všechny kabely reprosoustav.
- Zkontrolujte, zda jsou zesilovač a všechna zařízení zapnuta.
- Zkontrolujte, zda není ovladač VOLUME nastaven na $-\infty$ dB.
- Stiskněte tlačítko MUTE pro zrušení funkce ztlumení zvuku.
- Zkontrolujte, zda jste pomocí ovladače INPUT SELECTOR vybrali správné zařízení.
- Zkontrolujte, zda nejsou připojena sluchátka.
- Bylo aktivováno ochranné zařízení na zesilovači. Vypněte zesilovač, odstraňte příčinu zkratu a pak znovu zapněte jeho napájení.

Z konkrétního zařízení není slyšet žádný zvuk.

- Zkontrolujte, zda je toto zařízení správně připojeno ke konektorům audio vstupu pro toto zařízení.
- Zkontrolujte, zda je kabel (kabely) použitý pro připojení zcela zasunutý do konektorů na zesilovači i zařízení.

Z jedné z reprosoustav se neozývá žádný zvuk.

- Připojte ke konektoru PHONES sluchátka, abyste zkontrolovali, zda bude ze sluchátek vystupovat zvuk.

Pokud ze sluchátek vystupuje pouze jeden kanál, nemusí být zařízení správně připojeno k zesilovači. Zkontrolujte, zda jsou kabely zcela zasunuty do konektorů na zesilovači i zařízení. Pokud jdou ve sluchátkách slyšet oba kanály, nemusí být reprosoustava správně připojena k zesilovači. Zkontrolujte připojení reprosoustavy, ze které nevystupuje žádný zvuk.

- Zkontrolujte, zda jste k analogovému zařízení připojili konektor L i R, a nikoliv pouze konektor L nebo R. Použijte mono-stereo kabel (není součástí příslušenství).

Levý a pravý zvuk je nevyvážený nebo obrácený.

- Zkontrolujte, zda jsou reprosoustavy a zařízení správně a pevně připojeny.
- Upravte parametry vyvážení stiskem tlačítka BALANCE na dálkovém ovladači.

Je slyšet silný brum nebo šum.

- Zkontrolujte, zda jsou reprosoustavy a zařízení pevně připojeny.
- Zkontrolujte, zda jsou připojovací kabely v dostatečné vzdálenosti od transformátoru nebo motoru, a alespoň ve vzdálenosti 3 m od televizoru nebo zářivkového osvětlení.
- Přesuňte televizor do větší vzdálenosti od audio zařízení.
- Zajistěte, aby byla svorka \perp SIGNAL GND (Uzemnění signálu) uzemněná (pouze tehdy, když je připojen gramofon).
- Zástrčky nebo konektory jsou znečištěné. Očistěte je pomocí hadříku mírně navlhčeného v lihu.

Nelze provádět záznam.

- Zkontrolujte, zda jsou správně připojena zařízení (strana 6, 7).
- Pomocí ovladače INPUT SELECTOR vyberte zdrojové zařízení (strana 10, 12).

Dálkový ovladač

Dálkový ovladač nefunguje.

- Nasměrujte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání na zesilovači.
- Odstraňte překážky v cestě mezi dálkovým ovladačem a zesilovačem.
- Vyměňte lithiovou baterii v dálkovém ovladači za novou (pokud je slabá).
- Zajistěte, aby byl na dálkovém ovladači vybrán správný vstup.
- Nastavte příkazový režim pro dálkové ovládání CD přehrávače Sony na CD1 (strana 12).

Chybové zprávy

Pokud nastane porucha, zobrazí se na displeji dvouciferný kód. Pomocí této zprávy můžete zkontrolovat stav systému. Vyřešte problém pomocí následující tabulky. Pokud problém přetrvává, požádejte o pomoc nejbližšího prodejce Sony.

CHECK CODE 11 (Kontrolní kód 11)

Z reprosoustav vystupuje nepravidelný proud. Vypněte zesilovač, zkontrolujte, zda se středové jádro kabelu reprosoustavy nedotýká zesilovače nebo jiných reprosoustav a znovu přístroj zapněte.

CHECK CODE 12 (Kontrolní kód 12)

Zesilovač je přehřátý. Zkontrolujte, zda nejsou zakryty ventilační otvory. Vypněte zesilovač, nechte jej chvíli v klidu a pak znovu zapněte napájení.

CHECK CODE 14 (Kontrolní kód 14)

Vypněte zesilovač a zkontrolujte, zda se středové jádro kabelu reprosoustavy nedotýká zesilovače nebo jiných reprosoustav.

CHECK CODE 21 (Kontrolní kód 21)

Vypněte zesilovač a zkontrolujte, zda jsou správně připojeny kabely reprosoustav; pak napájení znovu zapněte.

Technické údaje

Sekce Zesilovač

VÝSTUPNÍ VÝKON

Jmenovitý výstupní výkon

6 ohmů 1 kHz, THD
(celkové harmonické
zkreslení) 0,7 %:
65 W + 65 W

Požadavky na napájení

230 V AC (střídavé),
50/60 Hz

Frekvenční rozsah

PHONO (Gramofon) RIAA ekvalizační
křivka $\pm 0,5$ dB

TUNER, SA-CD/CD, 10 Hz – 40 kHz
TAPE (Kazet. ± 3 dB (8 ohmů)
magnetofon)

Vstupy (Analogové)

PHONO (Gramofon) Citlivost: 2,5 mV
Impedance:
50 kiloohmů
Odstup signál/šum
(S/N): 86 dB
(A, 20 kHz LPF)

TUNER, SA-CD/CD, Citlivost: 150 mV
TAPE (Kazet. Impedance:
magnetofon) 50 kiloohmů
Odstup signál/šum
(S/N): 96 dB
(A, 20 kHz LPF)

Výstup (Analogový)

TAPE (Kazeta) Napětí: 150 mV
Impedance: 1 kiloohm

Vstupy (digitální)

DIGITAL 1/2/3 Impedance: 75 ohmů
Odstup signál/šum
(S/N): 96 dB
(A, 20 kHz LPF)

DIGITAL 4 Odstup signál/šum
(S/N): 96 dB
(A, 20 kHz LPF)

Výstup (digitální)

DIGITAL 4	Odstup signál/šum (S/N): 96 dB (A, 20 kHz LPF)
-----------	--

TONE (Barva zvuku)

TREBLE (Výšky)	±10 dB, krok 1 dB
BASS (Hloubky)	±10 dB, krok 1 dB

Všeobecné údaje

Požadavky na napájení

230 V AC (střídavé),
50/60 Hz

Příkon 60 W

Rozměry (š/v/h) (Přibl.) 280 × 111 × 286 mm
včetně vyčnívajících částí
a ovládacích prvků

Hmotnost (Přibl.) 4,6 kg

Dodávané příslušenství

Návod k obsluze (tato příručka)

Optimalizační mikrofon ECM-AC1 (1)

Síťový napájecí kabel (síťový přívod) (1)

Dálkový ovladač RM-AAU012 (1)

Design a technické údaje se mohou změnit bez
předchozího upozornění.

Rejstřík

Symboly

Svorka \perp SIGNAL GND (Uzemnění signálu)
6, 11

A

Auto Calibration (Automatická kalibrace) 13

B

BALANCE (Vyvážení) 12

C

CD přehrávač 6, 7

D

Dálkový ovladač 12

Příprava 9

DAT přehrávač 7

Displej 10

DVD přehrávač/DVD rekordér 7

CH

Chybové zprávy 21

I

INPUT SELECTOR (Volič vstupu) 10

K

Kazetový magnetofon 6

L

LOUDNESS (Hlasitost) 12

M

MD přehrávač 7

MUTING (Ztlumení zvuku) 10, 12

N

Nabídka

Auto Calibration (Automatická kalibrace)
15

System Settings (Nastavení systému) 17

O

Ovládací tlačítka pro CD přehrávač Sony 12

P

PHONES (Sluchátka) 10

R

Reprosoustavy 5

Reset 18

S

Satelitní tuner 7

Síťový napájecí kabel 8

Super Audio CD přehrávač 6, 7

T

TONE (Barva zvuku) 10

V

Videorekordér 6

VOLUME (Hlasitost) (VOL) 10, 12

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.